

LES FLEURS ET LES ARBRES - Camille Saint-Saëns (1835-1921)

Tekst

Les fleurs et les arbres
Les bronzes, les marbres,
Les ors, les émaux
La mer, les fontaines,
Les monts et les plaines
Consolent nos maux.

Nature éternelle
Tu sembles plus belle
Au sein des douleurs,
Et l'art nous domine,
Sa flamme illumine
Le rire et les pleurs.

Vertaling

De bloemen en de bomen,
al wat van brons, van marmer,
van goud, van email is,
de zee, de fonteinen,
de bergen en de vlakten
verzachten onze pijn, ons verdriet.

Eeuwigdurende natuur,
jij lijkt mooier
temidden van de pijn,
en de kunst heerst over ons,
haar vuur verlicht
de lach en de traan.